

Hizmet Tanımı

TradeLens Platform Network Member (TradeLens Platformu - Ağ Üyesi)

Bu Hizmet Tanımında, Bulut Hizmeti açıklanır. Müşterinin siparişine ilişkin fiyatlandırma ve ek ayrıntıları geçerli sipariş belgelerinde sağlanır.

1. Bulut Hizmeti

TradeLens, IBM ile A.P. Moller-Maersk A/S (yan kuruluşu olan Maersk GTD Inc. aracılığıyla) firmalarının ortak mülkiyetinde bulunan bir dijitalleştirilmiş küresel ticaret çözümdür. Maersk GTD Inc., Bulut Hizmetinin sağlanması ve yönetilmesi için bir IBM yüklenicisi ve alt işleyenidir.

1.1 Olanaklar

Müşteri, aşağıda belirtilen mevcut olanaklar arasından seçim yapabilir.

1.1.1 TradeLens Platform Network Member (TradeLens Platformu - Ağ Üyesi)

Bulut Hizmeti, uluslararası sevkiyatların hareketlerine ilişkin görünürlük sağlarken aynı zamanda ticaretin tarafları arasında yapılandırılmış ve yapılandırılmamış belgelerin paylaşılmasına imkan tanır.

Bulut Hizmetine aşağıda belirtilenler dahildir:

- Yükün tedarik zinciri içerisindeki fiziksel ilerlemesinin ve belgelerle bağlantılı olaylar dahil olmak üzere ilgili yasal aşamaların/uyumluluk aşamalarının yayınlanmasına ve bunlara abone olunmasına yönelik Uygulama Programlama Arabirimleri (API);
- Belgeleri yapılandırılmış ve yapılandırılmamış biçimde depolama ve bu belgeleri tedarik zincirindeki izin verilmiş taraflarla paylaşma yeteneği;
- Bu olayların, aşamaların ve belgelerin görüntülenmesi için kullanıcı arabirimleri; ve
- Kullanıcıların ve erişim izinlerinin yönetilmesi için kullanıcı arabirimleri ve API'ler.

Müşteri, IBM'in koşullarını kabul ettiğinde, aynı zamanda bu Hizmet Tanımına eklenen TradeLens Network Member Sözleşmesini de kabul etmiş olur. TradeLens Network Member Sözleşmesinin amacı doğrultusunda IBM, Platform Sağlayıcısı olarak anılır. Müşteri, Üye olarak, Bulut Hizmeti ise TradeLens Platformu olarak anılır.

2. Veri İşleme ve Veri Koruma Sayfaları

IBM'in <http://ibm.com/dpa> adresinde yer alan Veri İşleme Ek Sözleşmesi ile aşağıda belirtilen bağlantılarda yer alan Veri İşleme ve Veri Koruma Veri Sayfası/Sayfaları (veri sayfası/sayfaları ya da Veri İşleme Ek Sözleşmesi Eki/Ekleri olarak anılır), işlenebilecek İçerik türleri, ilgili işleme etkinlikleri, veri koruma özellikleri ve İçeriğin saklanması ve iadesine ilişkin belirli bilgiler dahil olmak üzere Bulut Hizmetlerine ve seçeneklerine ilişkin ek veri koruma bilgileri sağlar. İçerikte yer alan kişisel veriler için, i) Avrupa Genel Veri Koruma Yönetmeliği'nin (EU/2016/679) (GDPR veya GVKY) ya da ii) <http://ibm.com/dpa/dp> adresinde belirtilen diğer veri koruma kanunlarının geçerli olması halinde ve geçerli olduğu ölçüde, Veri İşleme Ek Sözleşmesi geçerli olur.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=212D150099F511E88DA21ABFB868B416>

3. Hizmet Seviyeleri ve Teknik Destek

3.1 Geçerli Değil

3.2 Teknik Destek

Destek iletişim bilgileri, önem dereceleri, desteğin sağlanacağı saatler, müdahale süreleri ve diğer destek bilgileri ile süreçleri dahil olmak üzere Bulut Hizmetine ilişkin teknik destek, <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/> adresinde yer alan IBM destek kılavuzunda Bulut Hizmeti seçilerek bulunabilir.

4. Ücretler

4.1 Ücret Ölçüleri

Bulut Hizmeti için ücret ölçüsü/ölçüleri, İşlem Belgesinde belirtilir.

Bu Bulut Hizmeti için aşağıda belirtilen ücret ölçüleri geçerlidir:

- Erişim, Bulut Hizmetlerinin işlevlerine erişim hakkıdır.

5. Ek Koşullar

1 Ocak 2019 tarihinden önce imzalanmış olan Bulut Hizmeti Sözleşmeleri (ya da eşdeğer çerçeve bulut sözleşmeleri) için <https://www.ibm.com/acs> adresinde yer alan koşullar geçerlidir.

6. Geçersiz Kılan Hükümler

6.1 Ön İzleme Hizmetleri

Aşağıda belirtilen hüküm, Taraflar arasında yürürlükte olan temel Bulut Hizmeti koşullarının Ön İzleme hizmetleri maddesindeki koşulların aksine herhangi bir koşuldun öncelikli olarak uygulanır:

Bulut Hizmeti ve Bulut Hizmetinin bir özelliği, IBM tarafından hizmetin bu şekilde tanımlandığı durumlarda "Ön İzleme" olarak kabul edilir.

TradeLens Network Member Sözleşmesi

Bu Sözleşmenin koşulları, Üye ile Platform Sağlayıcısı arasında imzalanan sözleşmenin ayrılmaz bir parçasıdır. Platform Sağlayıcısı, zaman zaman bu Sözleşmeye ilişkin güncellemeler yayınlayabilir.

1. Tanımlar

Veri Paylaşımı Belirtimi – TradeLens veri paylaşımı modelini açıklayan bu belgeye <https://docs.tradelens.com/> adresinde yer alan TradeLens belgelerinden ulaşılabilir. Veri Paylaşımı Belirtimi, özellikle TradeLens Platformunun yeni bir sürümünün yayınlandığı zamanlarda düzenli olarak değişikliğe uğrayabilir.

Sevkiyat – Sevkiyatı gönderenden sevkiyatın alıcısına bir veya birkaç taşıma yöntemiyle, tek bir taşıma hizmeti sözleşmesinde belirtildiği şekilde taşınan ve TradeLens Platformu üzerinde takip edilen, ayrı ayrı tanımlanabilir ürün grubunu ifade eder.

Katılımcı – TradeLens Platformuna bilgi sağlayabilecek ve/veya TradeLens Platformu ile bilgi alışverişinde bulunabilecek olan ve TradeLens Platformuna katılan nakliyat şirketleri, deniz yoluyla nakliyat şirketleri, terminal operatörleri, yurt içi nakliyat sağlayıcıları, devlet kurumları ve diğer tedarik zinciri paydaşlarını ifade eder. Bu Sözleşme için geçerli olan Katılımcı türleri aşağıda belirtildiği gibidir:

- Deniz Yoluyla Nakliyat Şirketi** – yükleme limanından boşaltma limanına kargo taşıyan gemilerin küresel ve bölgesel operatördür.
- Yurtiçi Nakliyat Hizmeti Sağlayıcısı** – yurtiçi nakliyat veya ikmal hizmetleri sağlayan bir nakliyat operatördür.
- Terminal Operatörü** – Sevkiyat kargosunun, tedarik zinciri boyunca belirlenmiş terminal tesislerinde bulunan taşıma yöntemlerine göre yüklenmesi ve boşaltılması işlerine katılan bir tarafı ifade eder. Terminaller, deniz ve kara terminalleri olabilir.
- Nakliyat Hizmeti Aracısı** – kendi adına bir nakliyat hizmeti sözleşmesi düzenleyerek, ancak kendi taşıtlarını kullanmak yerine, şirketlerle nakliyat için alt sözleşme yaparak nakliyat hizmetleri sağlayan gemi sahibi olmayan nakliyat şirketleri gibi bir kuruluştur.
- Veri Birleştirici** – liman topluluğu sistemi gibi genel olarak diğer kaynaklardan edindiği sevkiyatlara ilgili tedarik zinciri verilerini tutan ve kullanıma sunan bir kuruluştur.

TradeLens Müşterisi – ticari işlemin tarafı olan veya başka şekilde bir Sevkiyata dayalı ticari işleme dahil olan ve TradeLens müşterisi olan bir Katılımcıyı (ithalatçı, ihracatçı, kargo intifa hakkı sahibi, aracı vb.) ifade eder.

TradeLens Müşteri Sevkiyatı – Müşterinin TradeLens Platformuna sözleşmeli erişim kapsamı dahilinde olan TradeLens Müşteri Sevkiyatını ifade eder.

Nakliyat Şirketinin İşlettiği Sevkiyatlar – TradeLens Platformuna sağlanan katılımcı bir Deniz Yoluyla Nakliyat Şirketi tarafından işletilen Sevkiyatlardır.

Çözüm Verileri – Katılımcılar tarafından TradeLens Platformuna sağlanan Sevkiyatlara ilgili verilerden oluşur.

Üyenin Sağladığı Veriler – Üyenin TradeLens Platformuna sağladığı verileri ifade eder.

2. Çözüm Verileri

2.1 Veri Tahsisi ve Erişimi

2.1.1 Deniz Yoluyla Nakliyat Şirketi

Bu madde, Üyenin bir Deniz Yoluyla Nakliyat Şirketi olması durumunda geçerlidir.

Üye, kendisi tarafından işletilen tüm Sevkiyatlar için, Veri Paylaşımı Belirtiminde belirtildiği şekilde, Üyenin Sağladığı Verileri sağlayacak ve Çözüm Verilerine erişim kazanacaktır. Üye, özellikle nakliye planlarının

güncel olabilmesi için Nakliyat Şirketinin İşlettiği Sevkiyatlara yönelik gerekli tüm idari etkinlikleri, güncellemeleri ve tüm değişiklikleri sağlayacaktır.

Buna ek olarak, Üye, Üye tarafından işletilen her TradeLens Müşteri Sevkiyatı için, bilinen durumda Sevkiyatı, Sevkiyata dahil olan herhangi bir Katılımcı ile Veri Paylaşımı Belirtimine uygun şekilde ilişkilendirecektir. Platform Sağlayıcısı, TradeLens Platformu üzerindeki Katılımcı grubuna yönelik ilgili değişiklikleri Üyeye düzenli olarak bildirecektir. Üye, söz konusu bildirimden sonra 14 gün içinde bu değişiklikleri karşılayan güncellenmiş bağlantıları sağlamayı kabul eder.

Üye, kullandığı tüm Terminal Operatörlerine, Veri Birleştiricilere ve Yurtiçi Nakliyat Hizmeti Sağlayıcılarına ve ayrıca Sevkiyatla ilgili yargı yetkisi olan yetkili kurumlara, söz konusu Katılımcılar tarafından işlenen Nakliyat Şirketinin İşlettiği Konteynerlerin tümü için Sevkiyat Verilerini, TradeLens Platformuna, Veri Paylaşımı Belirtimine uygun şekilde sağlama yetkisi verir.

2.1.2 Terminal Operatörü, Yurtiçi Nakliyat Hizmeti Sağlayıcısı ve Veri Birleştirici

Bu madde, Üyenin; Terminal Operatörü, Yurtiçi Nakliyat Hizmeti Sağlayıcısı veya Veri Birleştirici olduğu durumlarda geçerlidir.

Üye, her Nakliyat Şirketinin İşlettiği Sevkiyat için, Veri Paylaşımı Belirtiminde belirtildiği şekilde, Üyenin Sağladığı Verileri sağlayacak ve Çözüm Verilerine erişim kazanacaktır.

Platform Sağlayıcısı, TradeLens Platformuna yeni bir Deniz Yoluyla Nakliyat Şirketi katıldığında Üyeyi bilgilendirecektir. Üye, söz konusu yeni Deniz Yoluyla Nakliyat Şirketi tarafından işletilen Sevkiyatlar için Üyenin Sağladığı Verileri, Veri Paylaşımı Belirtiminde belirtildiği şekilde, söz konusu bildirimden itibaren otuz (30) gün içinde sağlamayı kabul eder.

Platform Sağlayıcısı, tüm Deniz Yoluyla Nakliyat Şirketlerinin, kullandıkları Terminal Operatörlerine ve Yurtiçi Nakliyat Hizmeti Sağlayıcılarına ve ayrıca Sevkiyatla ilgili yargı yetkisi olan yetkili kurumlara, Nakliyat Şirketinin İşlettiği Sevkiyatların tümü için Sevkiyat Verilerini, TradeLens Platformuna sağlama yetkisi verdiğini teyit eder.

2.2 Veri Kullanımı

- Platform Sağlayıcısı, bir Sevkiyat için Üyenin Sağladığı Verileri, Sevkiyatla ilgili olan herhangi bir Katılımcıya Veri Paylaşımı Belirtimine uygun şekilde sağlayacaktır.
- Platform Sağlayıcısı, aşağıda belirtilen amaçlar doğrultusunda Üyenin Sağladığı Verilere erişecek ve bu verileri kullanacaktır; (i) TradeLens Platformunun sağlanması ve yönetilmesi; ve (ii) TradeLens olanakları için mevcut ve gelecekteki işlemlere ilişkin performans ve işlevsel doğrulama testleri dahil olmak üzere, TradeLens Platformunun iyileştirilmesi.
- Platform Sağlayıcısı, dahili olarak kullanabileceği veya başkalarına sağlayabileceği küresel ticaret istatistiklerini ve içgörülerini toplamak için Üyenin Sağladığı Verileri tanımlanamaz duruma getirecek ve bu verileri birleştirecektir.

2.3 Veri Saklama

Platform Sağlayıcısı, Üyenin Sağladığı Verileri, TradeLens Platform Blockchain'i içindeki bir işlemin parçası olduğu veya birleştirilmiş veri kümelerine madde 2.3 uyarınca eklendiği ölçüde saklayabilir.

2.4 Verilerin Yeniden Dağıtımı

Üye, Sevkiyata ilişkin Çözüm Verilerini, ticari bir tarafa veya Katılımcı olmayan bir kuruma, yalnızca ilgili ticari tarafın veya kurumun söz konusu Sevkiyat malının nakliyatına katılması veya bu nakliyat işlemiyle ilgili hizmetleri sağlaması durumunda sağlayabilir.

Üye, Çözüm Verilerinin, Platform Sağlayıcısının açık yazılı izni olmaksızın, EDI aktarımı, API bütünleştirmesi, toplu dosya aktarımı veya başka herhangi bir sistematik araçla yeniden dağıtım dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, herhangi bir tarafa sistematik olarak yeniden dağıtımını yapmayacaktır.

3. Üye Yükümlülükleri

Üye, TradeLens Platformuna erişim kazanmak için aşağıda belirtilenleri gerçekleştirecektir:

- Üyenin Sağladığı Verileri, TradeLens Platformuna, Madde 2 - Çözüm Verilerinde belirtildiği şekilde sağlama yükümlülüklerini karşılayacaktır. Üye, Üyenin Sağladığı Verileri, TradeLens Platformuna, TradeLens Platformu Uygulama Programı Arabirimine (API) uygun şekilde otomatik olarak

sağlamak için kendi BT sistemleriyle TradeLens Platformunu bütünleştirecektir. Buna, sistemlerinin TradeLens Platformuyla başarılı bir şekilde bütünleştirilmesi için gereken belirli iş analizi etkinliklerine katılım dahil olabilir.

- b. Bütünleştirmeyi doğrulamaya ve teyit etmeye yönelik testlere katılacaktır. Platform Sağlayıcısı, Üye sistemleriyle TradeLens Platformu arasında bağlantı kurmak için karşılanması gereken kriterleri belirleyen bir kabul testi planı sağlayacaktır. Yalnızca bu kabul kriterlerinin karşılanması durumunda, Platform Sağlayıcısı, Üyeye TradeLens Platformunun üretim ortamıyla bütünleştirmesini sağlaması için yetki verecektir.
- c. Sürekli bakım ve güncellemeleri, Üyenin Sağladığı Verileri TradeLens Platformuna sağlamak için kullanılan Üye arabirimlerine, TradeLens Platform API'si ve Veri Paylaşımı Belirtileri dahil olmak üzere, yayınlanmış belirlere uygun bir şekilde sağlayacaktır. Platform Sağlayıcısı, Üyenin Sağladığı Verileri TradeLens Platformuna sağlamak için arabirimde değişiklikler yapılmasını gerektirebilecek TradeLens Platformuna ilişkin değişikliklerle ilgili olarak Üyeye makul süre öncesinden bildirimde bulunacaktır. Üye ve Platform Sağlayıcısı, Üyenin Sağladığı Verilere ilişkin arabirimlere ve TradeLens Platformuna yönelik bakım ve kod yükseltmeleri için kullanılan standart bakım aralıklarını kararlaştıracaktır. Üye, planlı bakım aralıklarını yalnızca gerekli olduğunda kullanacaktır.
- d. TradeLens Platformundan alınan verileri yayınlamak ve kullanmak için gereken tüm güvenlik şifrelerinin uygun şekilde korunmasını sağlayacaktır.
- e. Bütünleştirme veya operasyon sorunlarının olması durumunda birlikte çalışılacak bir üst seviyeye yükseltme iletişim sorumlusunu belirleyecektir.
- f. Platform Sağlayıcısının, bir tanıtım veya pazarlama iletişiminde Üyeye, TradeLens Platformunun bir Katılımcısı olarak açık bir şekilde atıfta bulunmasına izin verecektir.

Platform Sağlayıcısı, Üyenin Sağladığı Verileri doğru, tam ve zamanında olması açısından düzenli olarak inceleyecektir. Üye, söz konusu incelemelerden kaynaklanan sorunları ele almak ve bunlara müdahale etmek için makul düzeyde çaba gösterecektir. Platform Sağlayıcısı, söz konusu sorunların çözülmemesi ve çözümün etkinliğini büyük ölçüde azaltması gibi durumlarda, TradeLens Platformuna Üye erişimini sınırlandırma veya kısıtlama hakkını saklı tutar.

4. Ek Koşullar

4.1 Üye Geri Bildirimi

Üye, Platform Sağlayıcısının, Üye tarafından sağlanan tüm geri bildirimleri ve önerileri kullanabileceğini kabul eder.

Kabul eden:

Müşteri Şirketinin Ticari Unvanı adına ("Müşteri")

İmza _____

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyla):

Tarih:

Müşteri Numarası:

Müşteri Adresi:

Kabul eden:

<İlgili IBM Şirketinin Ticari Unvanı adına> ("IBM")

İmza _____

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyla):

Tarih:

Sözleşme Numarası:

IBM Adresi: